

**SecuriStar®
Streulicht-
Rauchmelder
SSD 531**

- Streulichtprinzip
- Digitale Signalverarbeitung
- Einzeladressierung
- Hohe Sicherheit dank SecuriLine® Ringleitungsverdrahtung

**SecuriStar®
Détecteur de fumée
à lumière diffuse
SSD 531**

- Principe de la lumière diffuse
- Traitement digital des signaux
- Adressage individuel
- Haute sécurité grâce au câblage à boucle SecuriLine®

**SecuriStar®
Scattered Light
Smoke Detector
SSD 531**

- Scattered light principle
- Digital signal processing
- Fully addressable
- High security thanks to SecuriLine® loop circuit



Der Streulicht-Rauchmelder SecuriStar® SSD 531 mit digitaler Signalverarbeitung und intelligenter Auswertelogik weist ein sehr gutes Ansprechverhalten mit geringstmöglicher Fehlalarmrate auf. Das Ansprechverhalten lässt sich zudem tageszeit- und ereignisabhängig verändern. Dank der SecuriLine® Ringleitungsverdrahtung werden sowohl Installationskosten gespart, wie auch die Sicherheit erhöht.

Le détecteur de fumée à lumière diffuse SecuriStar® SSD 531, avec traitement digital des signaux et logique d'exploitation intelligente, présente un excellent comportement de réponse avec le taux de fausses alarmes le plus faible possible. Le comportement de réponse peut en outre être modifié en fonction de l'heure du jour et des événements. Le câblage à boucle SecuriLine® permet de réduire les coûts d'installation et d'augmenter la sécurité.

The scattered light smoke detector SecuriStar® SSD 531 with digital signal processing and intelligent logic has very good response behaviour with very few false alarms. The response behaviour can also be changed as a function of time of day and event. Thanks to the SecuriLine® loop circuit, both installation costs are reduced and the security is increased.

Funktion und Anwendung

Der SSD 531 (Scattered Light Smoke Detector) erkennt frühzeitig Schwel-, Glimm- und offene Brände mit Rauchentwicklung. Lichtsender und -empfänger sind in der Messkammer so angeordnet, dass das Lichtbündel des Senders nicht direkt auf den Empfänger treffen kann. Erst das an Rauch gestreute Licht (Tyndall-Effekt) gelangt zum Empfänger und wird in ein elektrisches Signal umgewandelt. Erreicht dieses den Alarmwert, wird automatisch ein Alarm zur Zentrale übermittelt. Durch die Vorwarnstufe wird der Melder ständig auf Verschmutzung überwacht und meldet seinen Zustand dauernd an die Zentrale. Durch die Eigenüberwachung ist garantiert, dass der Melder optimal funktioniert. Die Melderempfindlichkeit kann von der Zentrale in einem klar definierten Umfang gesteuert werden. So lassen sich beispielsweise die Ansprech-eigenschaften tageszeit oder ereignisabhängig modifizieren.

Anschluss

Der SecuriStar® Melder hat einen integrierten Anschluss an die multifunktionale Ringleitung SecuriLine®, welche die Aufschaltung von max. 127 Adressen erlaubt. Ein Isolier-Trennschalter im SSD 531 sorgt dafür, dass ein Unterbruch oder ein Kurzschluss im Ring im Bereich des Schadens aufgetrennt wird. Dadurch wird gewährleistet, dass die Melder auf der SecuriLine® auch bei einem Schaden in der Installation uneingeschränkt weiter funktionieren.

Fonctionnement et application

Le SSD 531 (Scattered Light Smoke Detector) identifie les feux couvants, incandescents ou déclarés dégageant de la fumée. L'émetteur et le récepteur de lumière sont disposés dans la chambre de mesure, de manière que le faisceau lumineux de l'émetteur ne puisse directement toucher le récepteur. Seule la lumière diffusée par les particules de fumée (effet Tyndall) parvient au récepteur et est convertie en un signal électrique. Une alarme est automatiquement transmise à la centrale si le signal atteint le seuil d'alarme. L'encrassement du détecteur est surveillé en permanence par le niveau de pré-alarme et signalé de façon continue à la centrale. L'auto-surveillance garantit un fonctionnement optimal du détecteur. La sensibilité du détecteur peut être modifiée à partir de la centrale dans une proportion clairement définie. C'est ainsi, par exemple, que le comportement de réponse peut être modifié en fonction de l'heure du jour ou des événements.

Raccordement

Le détecteur SecuriStar® possède un raccordement intégré à la boucle multifonctionnelle SecuriLine®, lequel permet la connection de 127 adresses. Un sectionneur d'isolation veille, dans le SSD 531, à ce qu'une coupure ou un court-circuit de la boucle soit isolé dans le domaine du sinistre. Il est de ce fait garanti que les détecteurs de la SecuriLine® continuent à fonctionner sans restriction, même en cas de sinistre sur l'installation.

Function and use

The SSD 531 (Scattered Light Smoke Detector) detects smouldering, glowing and open fires with smoke development at an early stage. Light emitter and light sensor are arranged in the sensing chamber in such a way that light from the emitter cannot strike the sensor directly. Only the light scattered from smoke particles (Tyndall effect) reaches the sensor and is converted into an electrical signal. If this reaches the alarm value, an alarm is automatically sent to the control panel. Because of the advance warning level, the detector is constantly monitored for soiling and reports its status continuously to the control panel. The self-check guarantees that the detector functions optimally. The detector sensitivity can be controlled from the control panel to a clearly defined extent. For example, the response characteristics can be modified as a function of time of day or event.

Connection

The SecuriStar® detector has an integrated connection to the multifunctional loop circuit SecuriLine®, which permits the start up of 127 addresses. An isolating switch in the SSD 531 ensures that an open circuit or a short-circuit in the loop circuit is isolated in the region of the damage. This ensures that the detectors on the SecuriLine® continue functioning fully even in the event of damage in the installation.

Technische Daten/Caractéristiques techniques/Technical data

24 V DC	Betriebs-Nennspannung	Tension nominale de service	Rated operating voltage
15 bis/à/to 30 V DC	Zulässiger Spannungsbereich	Gamme de tensions admissible	Permissible voltage range
250 µA	Betriebsstrom, Ruhe (max.)	Courant de service, au repos (max.)	Operating current, quiescent (max.)
20 mA	Betriebsstrom, Alarm (max.)	Courant de service, alarme (max.)	Operating current, alarm (max.)
EN 54-7	Normen	Normes	Standards
LED rot/rouge/red	Individualanzeige	Indication individuelle	Alarm indicator
max. 5 mA	Externe Anzeige, kurzschlussfest	Indication externe, anti-courts-circuits	Remote indicator, short circuit proof
	<i>Umweltbedingungen</i>	<i>Conditions d'environnement</i>	<i>Environmental conditions</i>
-20 °C bis/à/to +60 °C	Temperaturbereich Betrieb	Température ambiante	Ambient temperature
95%	Kurzzeitige relative Luftfeuchtigkeit	Humidité relative momentanée de l'air	Short-term relative air humidity
70%	Dauernde relative Luftfeuchtigkeit	Humidité relative permanente de l'air	Constant relative air humidity
IP 44	Schutzart IEC 529	Degré de protection IEC 529	Degree of protection IEC 529
Weiss/blanc/white	Gehäuse-Farbe	Couleur du boîtier	Cabinet colour
ABS/PC, FR 90	Gehäuse-Material	Matériel du boîtier	Cabinet material
105 g	Gewicht	Poids	Weight
G 297049	VdS-Anerkennung	Agrément VdS	Approval VdS

SecuriStar® Identischer Meldersockel für alle Meldertypen

Der SecuriStar® Brandmelder präsentiert sich in einem neuem Design, das sich problemlos in jede Umgebung integrieren lässt. Für alle SecuriStar® Brandmelder wird der gleiche Meldersockel eingesetzt.

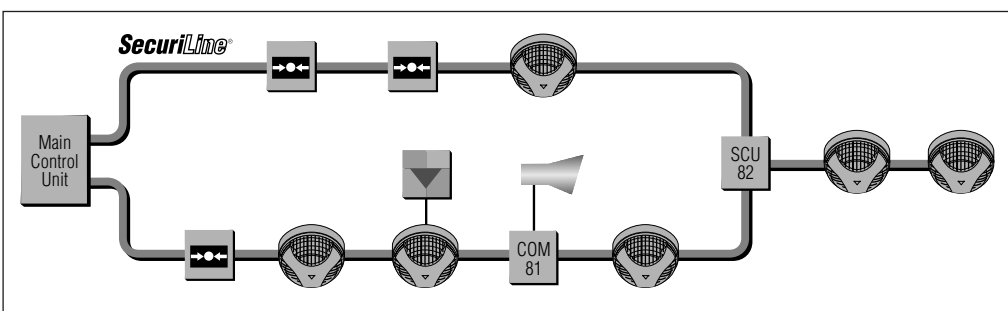
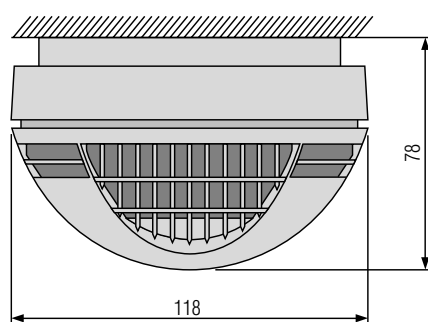
SecuriStar® Socle de détecteur identique pour tous les types de détecteurs

Le détecteur d'incendie SecuriStar® se présente dans un nouveau design pouvant, sans problème, être intégré dans tout environnement. Le même socle de détecteur est utilisé pour tous les détecteurs d'incendie SecuriStar®.

SecuriStar® Identical detector base for all detector types

The SecuriStar® fire detector has a new design which suits any architectural surroundings. The same base is used for all SecuriStar® fire detectors.

Massbild
Plan coté
Dimensioned drawing



Anzeige

Die eingebaute Individualanzeige zeigt den Alarm vor Ort an. Sie ist aus jedem Blickwinkel zu erkennen, unabhängig von der Montage. Zusätzlich kann eine externe Anzeige direkt am Melder angeschlossen und abgesetzt, z. B. ausserhalb des Raumes, montiert werden.

Indication

L'indication individuelle incorporée indique l'alarme sur place. Elle est visible sous n'importe quel angle d'observation, indépendamment du montage. Une signalisation externe peut directement être raccordée au détecteur et montée à distance, par ex. en dehors de la pièce.

Indication

The integral alarm indicator indicates the alarm locally. It is visible from any angle, regardless of the mounting. An additional remote indicator may be connected directly to the detector and mounted in a remote position, for example outside the room.

Produktübersicht/Aperçu des produits/Product summary

SSD 531	Streulicht-Rauchmelder	Détecteur de fumée à lumière diffuse	Scattered Light Smoke Detector
USB 501-1	Universalsocle für SecuriStar®	Socle universel pour SecuriStar®	Universal SecuriStar® Base

Technische Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques, ainsi que de possibilités de livraison.

Specifications subject to change without notice. Delivery subject to availability.